



Istruzioni per l'uso
Instrucciones para el uso
Instruções para o uso
Használati utasítás
Οδηγίες χρήσης
Udhezime perdorimi

TERMOCONVETTORE

TERMOCONVETTORE	IT	pag.	1
TERMOCONVECTOR	ES	pág.	5
TERMOCONVECTOR	PT	pág.	9
ELEKTROMOS KONVEKTOR	HU	old.	13
ΘΕΡΜΟΠΟΜΠΟΣ	EL	σελ.	17
TERMOKONVEKTOR	SQ	f.	21

IMETEC
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

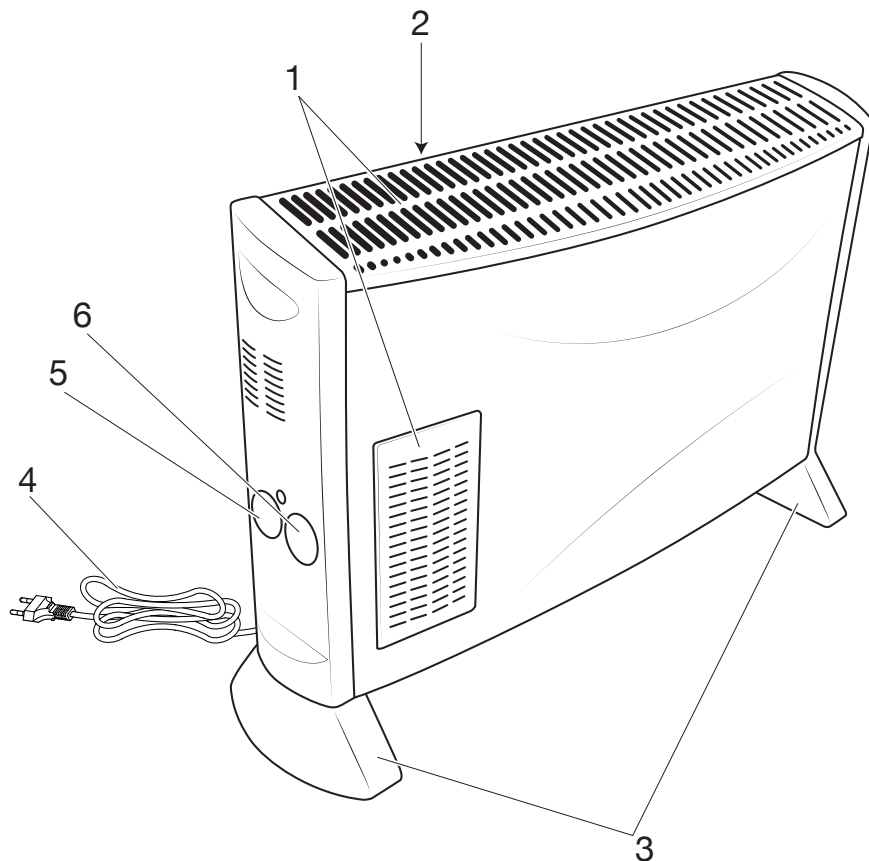
MIO01931
0415 (MMYY)

IMETEC

TYPE L4601

[A]

GUIDA ILLUSTRATIVA
GUÍA ILUSTRATIVA
GUIA ILUSTRADO
ΚΕΡΕΣ ÜTMUTATÓ
ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ
GUIDE ILLUSTRUESE



DATI TECNICI
DATOS TÉCNICOS
DADOS TÉCNICOS
MŰSZAKI ADATOK
ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
TE DHENA TEKNIKE

IMETEC TYPE L4601
230 V 50 Hz 2000 W



TENACTA GROUP S.p.A.
VIA PIEMONTE 5
IT - 24052 AZZANO S. P.
www.imetec.com



ISTRUZIONI PER L'USO DEL TERMOCONVETTORE

Gentile cliente, IMETEC La ringrazia per l'acquisto del presente prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la qualità e l'affidabilità di questo apparecchio, progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Il presente manuale d'istruzioni è stato redatto in conformità alla norma europea EN 82079.



ATTENZIONE!

Istruzioni e avvertenze per un impiego sicuro



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

ⓘ NOTA: se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.

INDICE

Avvertenze sulla sicurezza	pag. 1
Legenda simboli	pag. 3
Descrizione dell'apparecchio e degli accessori	pag. 3
Preparazione	pag. 3
Utilizzo	pag. 4
Manutenzione e conservazione	pag. 4
Smaltimento	pag. 4
Assistenza e garanzia	pag. 4
Guida illustrativa	I
Dati tecnici	III

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'integrità della fornitura in base al disegno e l'eventuale presenza di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.
- Il materiale della confezione non è un giocattolo per bambini! Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini; pericolo di soffocamento!
- Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati tecnici (2) corrispondano

a quelli della rete elettrica disponibile. I dati tecnici di identificazione (2) si trovano sull'apparecchio posizionati sul lato lungo nascosto nell'immagine.

- Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come TERMOCONVETTORE per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti a distanza se non continuamente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni devono solamente accendere/spengere l'apparecchio purché sia stato posto o installato nella sua normale posizione di funzionamento e che essi ricevano sorveglianza o istruzioni riguardo l'utilizzo dell'apparecchio e ne capiscano i pericoli. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono inserire la spina, regolare o pulire l'apparecchio né eseguire la manutenzione a cura dell'utilizzatore.



ATTENZIONE! Alcune parti del presente prodotto possono diventare molto calde e provocare ustioni. Bisogna prestare particolare attenzione laddove sono presenti bambini e persone vulnerabili.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso.
I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto.
- ⓧ NON utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi umidi o nudi.
- ⓧ NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa elettrica.
- ⓧ NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole).
- Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.
- ⓧ **ATTENZIONE!** per evitare il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio.



ATTENZIONE! Utilizzare questo termoconvettore, con l'uscita del flusso d'aria dirigendo con una distanza maggiore di 1 m da materiali infiammabili quali tende.

- **NON** posizionare l'apparecchio immediatamente sotto una presa di corrente. Non utilizzare il prodotto nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, doccia o piscina. Non posizionare il prodotto in modo tale che sia accessibile da una vasca da bagno, doccia o piscina.
- **NON** tirare o sollevare mai l'apparecchio per il cavo
- **NON** immergere mai l'apparecchio in acqua o non metterlo mai sotto un rubinetto di acqua corrente.
- **NON** usare l'apparecchio vicino al lavandino pieno d'acqua. Durante l'uso l'apparecchio deve essere posto in modo che non possa cadere nel lavandino.
- **NON** posizionare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di tende e tessuti liberi.
- **NON** utilizzare il termoventilatore in piccoli ambienti, in presenza di persone incapaci di lasciare l'ambiente autonomamente, a meno che non sia fornita costante supervisione.

LEGENDA SIMBOLI

	Avvertenza		Divieto
	Non coprire		Minima temperatura
MAX	Massima temperatura	OFF	Apparecchio spento
ECO	Aria calda con funzione Eco	MEDIUM	Aria calda con ventilazione forzata
RAPID	Aria molto calda	ULTRA RAPID	Aria molto calda con ventilazione forzata

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1. Griglie di fuoriuscita dell'aria | 4. Cavo di alimentazione |
| 2. Dati tecnici | 5. Termostato ambiente |
| 3. Piedi di supporto | 6. Commutatore di potenza |

Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna. Utilizzare unicamente con gli accessori forniti.

PREPARAZIONE

- Disimballare il prodotto.
- Verificare che il prodotto sia integro e non danneggiato.
- Montare i due piedi di supporto (3) utilizzando le viti contenute nella confezione fissandole attentamente nella corretta posizione come da guida illustrativa [A].

UTILIZZO

Funzione termoconvettore

- Collegare il prodotto alla rete elettrica domestica.
- Ruotare il commutatore di potenza (6) su posizione ECO per riscaldamento Eco (1.200W).
- Ruotare il commutatore di potenza (6) su posizione MEDIUM per riscaldamento medio (1.200W con ventilazione forzata).
- Ruotare il commutatore di potenza (6) su posizione RAPID per riscaldamento rapido (2.000W).
- Ruotare il commutatore di potenza (6) su posizione ULTRA RAPID per riscaldamento ultra rapido (2.000W con ventilazione forzata).
- Regolare il termostato ambiente (5) a seconda della temperatura che si vuole mantenere.
- Per spegnere l'apparecchio ruotare il commutatore di potenza (6) in posizione spento OFF.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio.

Il termoconvettore può essere pulito con un panno morbido e leggermente inumidito. Asciugare accuratamente dopo la pulizia.

Custodire il termoconvettore fuori dalla portata dei bambini in un luogo fresco e asciutto.

Quando si ripone il termoconvettore assicurarsi che sia ben protetto dalla polvere per evitare che la stessa finisca all'interno dell'apparecchio.

SMALTIMENTO



Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.



In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

ASSISTENZA E GARANZIA

Per le riparazioni o l'acquisto dei ricambi rivolgersi al servizio autorizzato di assistenza ai clienti IMETEC contattando il Numero Verde 800-234677 o consultando il sito internet. L'apparecchio è coperto da garanzia del produttore.

Per i dettagli, consultare il foglio garanzia allegato. L'inosservanza delle istruzioni contenute in questo manuale per l'utilizzo, la cura e la manutenzione del prodotto fanno decadere il diritto alla garanzia del produttore.



INSTRUCCIONES DE USO DEL TERMOCONVECTOR

Estimado cliente: IMETEC le agradece por haber elegido este producto. Estamos convencidos de que valorará su calidad y fiabilidad, siempre buscando satisfacer al consumidor. Este manual de instrucciones ha sido redactado en conformidad con la norma europea EN 82079.



¡ATENCIÓN!

Instrucciones y advertencias para un uso seguro



Antes de utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones para el uso y en concreto las advertencias para la seguridad, ateniéndose siempre a ellas. Conserve este manual, junto con la guía ilustrativa durante toda la vida útil del aparato, para poder consultarlo cada vez que sea necesario. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también todos los documentos.

① **NOTA:** Si al leer este manual de instrucciones de uso algunas partes le resultan de difícil comprensión o le surgen dudas, antes de utilizar el producto, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada en la última página.

ÍNDICE

Advertencias de seguridad	pág. 5
Referencia de símbolos	pág. 7
Descripción del aparato y de los accesorios	pág. 7
Preparación	pág. 7
Uso	pág. 8
Mantenimiento y conservación	pág. 8
Eliminación	pág. 8
Asistencia y garantía	pág. 8
Guía ilustrativa	I
Datos técnicos	III

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Después de haber sacado el aparato del embalaje, compruebe que esté íntegro conforme al dibujo y que no haya sufrido daños durante el transporte. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia autorizado.
- ¡Los materiales del embalaje no son juguetes para los niños! Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños; ¡riesgo de asfixia!

ES

- Antes de conectar el aparato, controle que los datos técnicos (2) correspondan con los de la red eléctrica disponible. Los datos técnicos de identificación (2) del aparato se encuentran en el lado largo oculto en la imagen.
- Este aparato solo debe utilizarse para el destino para el que ha sido proyectado, es decir, como TERMOCONVECTOR de uso doméstico. Cualquier otro uso se considera impropio y por tanto peligroso.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse a distancia si no están constantemente vigilados.
- Los niños con edades comprendidas entre los 3 y los 8 años pueden encender y apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición normal de funcionamiento y ellos estén vigilados o hayan recibido las instrucciones sobre el uso del mismo y entiendan los peligros que entraña. Los niños con edades comprendidas entre los 3 y los 8 años no deben introducir el enchufe en la toma eléctrica ni regular o limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del mismo.



¡ATENCIÓN! Algunas partes de este producto pueden alcanzar temperaturas muy altas y provocar quemaduras. Hay que prestar la máxima atención en aquellos lugares donde haya niños o personas vulnerables.

- Este aparato puede ser utilizado por menores de edad siempre y cuando tengan más de 8 años, y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas siempre que hayan recibido las instrucciones sobre el uso en condiciones de seguridad e información sobre los riesgos que presenta el producto. Cerciórese de que los niños no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no puede ser llevada a cabo por niños sin la supervisión de un adulto.
-  NO utilice el aparato con las manos mojadas o los pies húmedos o descalzos.
-  NO tire del cable de alimentación o del aparato para desenchufarlo de la toma de corriente.
-  NO exponga el aparato a la humedad o al efecto de los agentes atmosféricos (lluvia, sol).
- Desenchufe el aparato de la alimentación eléctrica antes de llevar a cabo operaciones de limpieza o mantenimiento o si no va a utilizarse.
- En caso de avería o problemas de funcionamiento del aparato, apáguelo y no lo manipule indebidamente. Si es preciso repararlo, diríjase únicamente a un centro de asistencia técnica autorizado.
- Si el cable de alimentación está dañado, hágalo sustituir en un Centro de Asistencia Técnico autorizado, para prevenir cualquier riesgo.

 ¡ATENCIÓN! Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el aparato.



¡ATENCIÓN! Utilice este termoconvector con la salida del flujo de aire a una distancia superior a 1 m respecto de materiales inflamables como, por ejemplo, cortinas.

-  NO coloque el aparato justo debajo de una toma de corriente. NO utilice el producto cerca de una bañera, plato de ducha o piscina. No coloque el producto de tal forma que se pueda acceder al mismo desde una bañera, ducha o piscina.
-  NO tire nunca o levante el aparato por el cable.
-  NUNCA sumerja el aparato en el agua ni lo ponga bajo un grifo de agua corriente.
-  NO use el aparato cerca del fregadero lleno de agua. Durante el uso, el aparato debe colocarse de forma tal que no pueda caer en el fregadero.
-  NO coloque el aparato cerca de cortinas ni de telas sueltas.
-  NO utilice el termoventilador en ambientes pequeños donde haya personas que no puedan abandonar el lugar de forma autónoma, a menos que estén constantemente vigiladas.

REFERENCIA DE SÍMBOLOS

	Advertencia		Prohibición
	No cubra		Temperatura mínima
MAX	Temperatura máxima	OFF	Aparato apagado
ECO	Aire caliente con función Eco	MEDIUM	Aire caliente con ventilación forzada
RAPID	Aire muy caliente	ULTRA RAPID	Aire muy caliente con ventilación forzada

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1. Rejillas de salida del aire | 4. Cable de alimentación |
| 2. Datos técnicos | 5. Termostato de ambiente |
| 3. Pies de soporte | 6. Conmutador de potencia |

Para las características del aparato consulte el empaque exterior.

Utilícelo solo con los accesorios suministrados de serie.

PREPARACIÓN

- Desempaque el producto.
- Constate que el producto esté entero y no presente daños.
- Monte los dos pies de apoyo (3) utilizando los tornillos contenidos en el embalaje fijándolos bien en la posición correcta, tal como se muestra en la guía ilustrativa [A].

Función termoconvector

- Conecte el producto a la red eléctrica de la vivienda.
- Gire el conmutador de potencia (6) en la posición ECO para calefacción Eco (1.200 W).
- Gire el conmutador de potencia (6) en la posición MEDIUM para calefacción media (1.200 W con ventilación forzada).
- Gire el conmutador de potencia (6) en la posición RAPID para calefacción rápida (2.000W).
- Gire el conmutador de potencia (6) en la posición ULTRA RAPID para calefacción ultra rápida (2.000 W con ventilación forzada).
- Regule el termostato de ambiente (5) en función de la temperatura que desee mantener.
- Para apagar el aparato, gire el conmutador de potencia (6) hasta situarlo en la posición de apagado OFF.

MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN

Desenchufe el aparato de la alimentación eléctrica antes de llevar a cabo operaciones de limpieza o mantenimiento o si no va a utilizarse.

El termoconvector puede limpiarse con un paño suave y ligeramente humedecido. Tras la limpieza, seque el aparato con cuidado.

Mantenga el termoconvector fuera del alcance de los niños en un lugar fresco y seco.

Al guardar el termoconvector, asegúrese de que esté bien protegido del polvo para evitar que éste se introduzca en el aparato.

ELIMINACIÓN

En virtud del art. 26 del Decreto Legislativo italiano del 14 de marzo de 2014, n.º 49 "Aplicación de la directiva 2012/19/UE en materia de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)", el símbolo del contenedor de basura tachado estampado en el aparato o en el embalaje, indica que el producto al final de su vida útil debe recogerse por separado de los demás residuos.



El usuario, por tanto, deberá entregar el aparato, al final de su vida útil, a un centro municipal de recogida separada de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Como alternativa a la gestión autónoma, puede entregar al vendedor el aparato que desea eliminar, al comprar un aparato de tipo equivalente.

Asimismo, los productos electrónicos cuya dimensión sea inferior a los 25 cm pueden entregarse gratuitamente, sin obligación de compra, en puntos de venta de productos electrónicos con una superficie mínima de 400 m².

La debida recogida separada como condición previa para asegurar el tratamiento, el reciclado y la eliminación de forma respetuosa con el medio ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, y facilita la reutilización y/o el reciclado de los materiales y componentes del aparato.

ASISTENCIA Y GARANTÍA

Para las reparaciones o la compra de los repuestos, póngase en contacto con el servicio autorizado de asistencia al cliente IMETEC, llamando al Número Gratuito 800-234677 o accediendo al sitio web. El aparato está cubierto por la garantía del fabricante.

Consulte la hoja de garantía adjunta para conocer los detalles. El incumplimiento de las instrucciones de este manual para el uso, cuidado y mantenimiento del producto, comporta la pérdida de la garantía del fabricante.



INSTRUÇÕES PARA O USO DO TERMOCONVECTOR

Prezado cliente, IMETEC deseja agradecer-lhe por ter comprado este produto. Temos certeza que irá apreciar a qualidade e a confiabilidade deste aparelho, projetado e fabricado tendo em vista, em primeiro lugar, a satisfação do cliente. O presente manual de instruções foi redigido em conformidade com a norma europeia EN 82079.



ATENÇÃO!

Instruções e avisos para um emprego seguro



Antes de utilizar o aparelho, ler atentamente as instruções para o uso, em particular os avisos sobre a segurança, e respeitá-los. Conservar o presente manual, juntamente com o guia ilustrado, por toda a duração de vida do aparelho para fins de consulta. No caso de ceder o aparelho a terceiros entregar também toda a documentação.

① **NOTA:** se ao ler este manual de instruções de uso algumas partes resultarem difíceis de entender, ou no caso de surgirem dúvidas, antes de utilizar o produto, contactar a empresa na morada indicada na última página.

ÍNDICE

Avisos sobre a segurança	pág. 9
Legenda símbolos	pág. 11
Descrição do aparelho e dos acessórios	pág. 11
Preparação	pág. 11
Emprego	pág. 12
Manutenção e conservação	pág. 12
Eliminação	pág. 12
Assistência e garantia	pág. 12
Guia ilustrado	I
Dados técnicos	III

AVISOS SOBRE A SEGURANÇA

- Após retirar o aparelho da sua embalagem controlar a integridade do fornecimento, na base do desenho, e verificar a eventual presença de danos imputáveis ao transporte. No caso de dúvida não utilizar o aparelho e consultar o serviço de assistência autorizado.
- O material da embalagem não é um brinquedo para crianças! Manter o invólucro plástico longe do alcance das crianças; perigo de asfixia!
- Antes de conectar o aparelho, controlar se os dados técnicos (2) correspondam

aos valores indicados na rede elétrica disponível. Os dados técnicos de identificação (2) encontram-se no aparelho posicionados no lado longo escondido na imagem.

- O presente aparelho deve ser utilizado apenas para a função para a qual foi projetado, ou seja, como TERMOCONVECTOR para uso doméstico. Qualquer outro emprego será considerado não conforme e, portanto, perigoso.
- As crianças de idade inferior aos 3 anos devem ser mantidas à distância se não forem constantemente vigiadas.
- As crianças de idade compreendida entre os 3 e os 8 anos podem apenas acender/desligar o aparelho desde que tenha sido colocado ou instalado na sua normal posição de funcionamento e que sejam vigiados ou recebam instruções sobre a utilização do aparelho e compreendam os perigos. As crianças de idade entre os 3 e os 8 anos não devem inserir a ficha, regular ou limpar o aparelho nem executar a manutenção pela qual é responsável o utilizador.



ATENÇÃO! Algumas partes do presente produto podem tornar-se muito quentes e provocar queimaduras. É necessário prestar especial atenção onde estão presentes crianças e pessoas vulneráveis.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de idade superior a 8 anos, por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas inexperientes apenas se previamente instruídas sobre a utilização em segurança e apenas se informadas sobre os perigos inerentes ao próprio produto.

As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não podem ser efetuadas pelas crianças sem a supervisão de um adulto.

- ☉ NÃO utilizar o aparelho com as mãos molhadas ou pés húmidos ou nus.
- ☉ NÃO puxar o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para tirar a ficha da tomada elétrica.
- ☉ NÃO expor o aparelho à humidade ou à influência de agentes atmosféricos (chuva, sol).
- Retirar sempre a ficha da tomada de alimentação elétrica antes de efetuar a limpeza ou a manutenção e quando não se está a utilizar o aparelho.
- No caso de avaria ou de mau funcionamento do aparelho cabe apagá-lo sem o violar. Para uma eventual reparação dirigir-se exclusivamente ao centro de assistência técnica autorizado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado deve ser substituído junto a um

centro de assistência técnica autorizado, de modo a prevenir qualquer risco.

⊗ **ATENÇÃO!** para evitar o sobreaquecimento não cobrir o aparelho.



ATENÇÃO! Utilizar este termoconvector com uma saída do fluxo de ar dirigindo a uma distância superior a 1 m de materiais inflamáveis, tais como tendas.

- ⊗ Não posicionar o aparelho imediatamente abaixo de uma tomada de corrente. Não utilizar o produto junto a um banheiro, duche ou piscina. Não posicionar o produto de modo que seja acessível de uma banheira, duche ou piscina.
- ⊗ NUNCA puxar ou elevar o aparelho pelo cabo.
- ⊗ NUNCA mergulhe o aparelho na água e não o coloque embaixo da torneira.
- ⊗ NÃO usar o aparelho nas proximidades de pias com água. Durante o uso, o aparelho deve ser colocado de modo que não possa cair na pia.
- ⊗ Não posicionar o aparelho junto a cortinas ou tecidos livres.
- ⊗ NÃO utilizar o termoventilador em ambientes pequenos em presença de pessoas incapazes de abandonar o ambiente de modo autónomo, exceto se supervisionadas constantemente.

LEGENDA DOS SÍMBOLOS

	Aviso		Proibição
	Não cubra		Temperatura mínima
MAX	Temperatura máxima	OFF	Aparelho desligado
ECO	Ar quente com função Eco	MEDIUM	Ar quente com ventilação forçada
RAPID	Ar muito quente	ULTRA RAPID	Ar muito quente com ventilação forçada

DESCRIÇÃO DO APARELHO E DOS ACESSÓRIOS

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Grelhas de saída de ar | 4. Cabo de alimentação |
| 2. Dados técnicos | 5. Termóstato ambiente |
| 3. Pés de apoio | 6. Comutador de potência |

Para as características do aparelho, referir-se à embalagem externa.

Utilizar somente com os acessórios fornecidos.

PREPARAÇÃO

- Desembalar o produto.
- Certificar-se de que o produto esteja intacto e não danificado.
- Montar os dois pés de suporte (3) utilizando os parafusos presentes na embalagem fixando-os atentamente na posição correta como indicado no guia ilustrativo [A].

EMPREGO

Função termoconvector

- Conectar o produto à rede elétrica doméstica.
- Gire o comutador de potência (6) na posição “ECO” para aquecimento Eco (1.200W).
- Girar o comutador de potência (6) para a posição “MEDIUM” para aquecimento médio (1.200W com ventilação forçada).
- Gire o comutador de potência (6) para a posição “RAPID” para o aquecimento rápido (2.000W).
- Gire o comutador de potência (6) para a posição “ULTRA RAPID” para o aquecimento super rápido (2.000W com ventilação forçada).
- Regule o termostato ambiente (5) de acordo com a temperatura desejada.
- Para desligar o aparelho rodar o comutador de potência (6) para a posição de desligado OFF.

MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO

Retirar sempre a ficha da tomada de alimentação elétrica antes de efetuar a limpeza ou a manutenção e quando não se está a utilizar o aparelho.

O termoconvector pode ser limpo com um pano macio e ligeiramente húmido. Secá-lo cuidadosamente depois da limpeza.

Mantenha o termoconvector fora do alcance das crianças e em local fresco e seco.

Quando guardar o termoconvector, verifique se o aparelho está protegido do pó para evitar que este último penetre no interior do aparelho através das grades.

ELIMINAÇÃO



Nos termos do artigo 26 do Decreto-lei de 14 de março de 2014, n. 49 “Atuação da diretiva 2012/19/UE sobre os detritos de aparelhagens elétricas e eletrónicas (REEE)”, o símbolo do bidão barrado ilustrado na aparelhagem ou em sua embalagem indica que o produto, no final de sua própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos outros detritos.



Portanto, o usuário deve entregar a aparelhagem, no final de sua vida útil, em órgãos municipais para a recolha diferenciada dos detritos eletrotécnicos e eletrónicos.

Como alternativa para a gestão autónoma, é possível entregar a aparelhagem que desejar eliminar ao revendedor no momento de aquisição de uma aparelhagem de tipo equivalente.

Em revendedores de produtos eletrónicos com superfície de venda de pelo menos 400 m² é além disso possível entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os produtos eletrónicos a eliminar com dimensões inferiores a 25 cm.

A recolha diferenciada para que o aparelho seja sucessivamente enviado à reciclagem, tratamento e eliminação de modo compatível com o ambiente contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao próprio ambiente e à saúde, além de favorecer a reutilização e ou reciclagem dos materiais com os quais a aparelhagem é composta.

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

Para reparações ou compra de peças sobressalentes dirigir-se ao serviço autorizado de assistência aos clientes IMETEC contactando o Número Verde 800-234677 ou consultando o website. O aparelho é coberto pela garantia do fabricante.

Para os detalhes, consultar a folha de garantia anexada. A inobservância das instruções contidas neste manual para o uso, os cuidados e a manutenção do produto anula a garantia do fabricante.



HASZNÁLATI UTASÍTÁS ELEKTROMOS KONVEKTORHOZ

Kedves vásárlónk! Az IMETEC megköszöni, hogy megvásárolta termékét. Biztosak, vagyunk abban, hogy meg lesz elégedve termékünk minőségével és megbízhatóságával, amelyet elsősorban ügyfeleink meglegedését szem előtt tartva terveztünk és gyártottunk. Ez a használati kézikönyv az EN 82079 európai szabvány előírásainak megfelelően készült.



FIGYELEM!

Biztonságos használatot célzó figyelmeztetések és tudnivalók



A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasításokat, főként biztonsági utasításokat, és ügyeljen azok betartására. A használati kézikönyvet őrizze meg a hozzá tartozó képes útmutatóval a készülék teljes élettartama alatt, illetve tanulmányozás céljából. Amennyiben a készüléket átadja másoknak, mellékelje a teljes dokumentációt is.

ⓘ MEGJEGYZÉS: amennyiben az olvasás során, a használati kézikönyv némelyik része nehezen érthetőnek tűnik, vagy kételye támad a kézikönyv tartalmát illetően, a termék használata előtt lépjen kapcsolatba a vállalattal az utolsó oldalon jelzett címen.

TÁRGYMUTATÓ

Biztonsági utasítások	13. old.
Jelmagyarázat	15. old.
A készülék és a tartozékok leírása	15. old.
Előkészítés	15. old.
Használat	16. old.
Karbantartás és tárolás	16. old.
Ártalmatlanítás	16. old.
Szervíz és garancia	16. old.
Képes útmutató	I
Műszaki adatok	III

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Miután a készüléket kicsomagolta, ellenőrizze rajz alapján a szállítmány épségét, és nézze meg, hogy nincsenek olyan sérülések rajta, amelyek esetlegesen a szállítás során keletkeztek. Ha kétsége merülne fel, ne használja a készüléket, hanem forduljon a hivatalos asszisztencia szolgálathoz.
- A csomagolóanyag nem játékszer! A műanyag tasakot tartsa gyermekektől távol; fulladásveszélyes!

- Mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz, ellenőrizze a műszaki adatokat (2), hogy megfelelnek-e a rendelkezésre álló elektromos hálózat értékeinek. A készülék azonosító adatai (2) a készülék azon hosszú oldalán található, amely az útmutatóban szereplő rajzon nem látható.
- Ez a készülék kizárólag rendeltetésszerűen, vagyis háztartási ELEKTROMOS KONVEKTORKÉNT használható. Minden egyéb használati mód nem szabályos, ennél fogva veszélyesnek minősül.
- 3 év alatti gyermekeket ne engedje a készülék közelébe. Ha mégis a készülék közelében tartózkodnak, folyamatosan felügyelni kell őket.
- 3 és 8 év közötti gyermekeknek csak a készülék be- és kikapcsolása megengedett, amennyiben a készülék a normál üzemi helyzetben áll, és a készülék működése közben felügyelik őket, illetve megtanítják őket a készülék használatára és az azzal járó veszélyekre. 3 és 8 év közötti gyermekeknek a csatlakozót a konnektorba bedugni, a készüléket tisztítani, beállítani vagy karban tartani tilos.



FIGYELEM! A készülék néhány alkatrésze átforrósodhat, és égési sérüléseket okozhat. Fokozott figyelemmel kell eljárni abban az esetben, ha gyermekek vagy sérüléseknek fokozottan kitett személyek tartózkodnak a helyiségben.

- Ezen készüléket 8 éven felüli kiskorúak, csökkent szellemi, fizikai képességekkel rendelkező személyek ill. megfelelő jártassággal nem rendelkezők csak abban az esetben használhatják, ha a készülék használatát megelőzően megfelelő információval látták el őket a készülék biztonságos használatáról és a készülék használatával járó veszélyekről.
Gyermekeknek a készülékkel játszani tilos. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett végezhetik.
- ☉ A készüléket NE használja vizes kézzel, nedves lábbal vagy mezítláb.
- ☉ A csatlakozót NE a tápkábel vagy a készülék húzásával távolítsa el a csatlakozó aljból.
- ☉ A készüléket NE tárolja nedves környezetben vagy az időjárási tényezőknek kitéve (csapadék, napsütés).
- A készülék tisztítása vagy javítása előtt valamint, ha a készüléket nem használja, mindig csatlakoztassa le a dugaszt az áramcsatlakoztatási aljból.
- A készüléket meghibásodása vagy rendellenes működése esetén kapcsolja ki, és ne használja. Az esetleges javításokat kizárólag hivatalos asszisztencia központ végezheti.
- Amennyiben a tápkábel megrongálódott, a cserét hivatalos, műszaki

asszisztencia központ végezheti bármilyen veszély felmerülését elkerülendő.

FIGYELEM! A túlmelegedést elkerülendő, ne takarja le a készüléket.



FIGYELEM! Az elektromos konvektor használatakor a levegőáramlás irányát úgy válassza meg, hogy legalább 1 m-es távolság maradjon a gyúlékony anyagoktól pl. függönyöktől.

- **⊘** A készüléket **NE** helyezték közvetlenül egy csatlakozó alj alá. A készüléket ne használja fürdőkádak, zuhanytálcák vagy medencék közvetlen közelében. A készüléket ne helyezze el úgy, hogy elérhető legyen a fürdőkádból, zuhanytálcából vagy medencéből.
- **⊘** **NE** húzza, vagy emelje fel a készüléket a vezetéknél fogva.
- **⊘** A készüléket **NE** merítse vízbe, és ne tartsa folyóvíz alá.
- **⊘** **NE** használja a készüléket vízzel teli mosogató közelében. Használat közben a készüléket úgy helyezze el, hogy ne eshessen a mosogatóba.
- **⊘** A készüléket **NE** helyezze függönyök és vagy egyéb szabadon függő textilek közvetlen közelébe.
- **⊘** **NE** használja a készüléket kis helyiségekben, illetve ne hagyja felügyelet nélkül olyan személyek jelenlétében, akik állandó felügyeletre szorulnak.

JELMAGYARÁZAT

	Figyelmeztetés		Tilos
	Letakarni tilos		Minimális hőmérséklet
MAX	Maximális hőmérséklet	OFF	Készülék kikapcsolva
ECO	Meleg levegő Eco funkcióval	MEDIUM	Meleg levegő keringtetéssel
RAPID	Forró levegő	ULTRA RAPID	Forró levegő keringtetéssel

A KÉSZÜLÉK ÉS A TARTOZÉKOK LEÍRÁSA

1. Levegő kifúvó rácsok
2. Műszaki adatok
3. Láb
4. Tápkábel
5. Termosztát
6. Teljesítményszabályozó gomb

A készülék műszaki tulajdonságait lásd a csomagoláson.

Csak a termék csomagolásában található tartozékokat használja.

ELŐKÉSZÍTÉS

- Csomagolja ki a terméket.
- Ellenőrizze, hogy a készülék nem hiányos-e, illetve, hogy nincsenek-e rajta sérülések.
- A csomagban található csavarok segítségével szerelje fel, és rögzítse a két lábat (3) a megfelelő helyzetben (lásd a képes útmutatót [A]).

HASZNÁLAT

Konvektor funkció

- Csatlakoztassák a készüléket lakossági hálózatra.
- Az ECO funkció (1200 W) használatához állítsák a teljesítményszabályozót (6) Eco állásra.
- Állítsák a teljesítményszabályozót (6) MEDIUM állásba a közepes fokozat használatához (1200 W levegő keringtetéssel).
- A gyors fűtés funkció (2000 W) használatához állítsák a teljesítményszabályozót (6) RAPID állásra.
- Az extra gyors fűtés (2000 W levegő keringtetéssel) funkció használatához állítsák a teljesítményszabályozót (6) ULTRA RAPID állásra.
- Állítsák be a termosztátot (5) a fenntartani kívánt hőmérsékletre.
- A készülék kikapcsolásához állítsa a teljesítmény szabályozót (6) kikapcsolt állásra (OFF).

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

A készülék tisztítása, karbantartása előtt, valamint abban az esetben, ha nem használja a készüléket, húzza ki a dugót a csatlakozóból.

A készülék tisztításához használjon puha, nedves rongyot. A tisztítást követően töröljeszárzza a készüléket.

A készüléket tartsa száraz, hűvös helyen, gyermekektől távol.

Mielőtt az elektromos konvektort elrakná, gondoskodjon arról, hogy ne kerülhessen por a készülék belsejébe.

ÁRTALMATLANÍTÁS



A 2014. március 14-i, 49-es számú „Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (RAEE) alkotott 2012/19/EU irányelv aktualizálásáról” szóló törvény erejű rendelet 26. cikkelye értelmében a készüléken vagy annak csomagolásán elhelyezett áthúzott hulladékgyűjtőt ábrázoló jel arra utal, hogy a készülék a hasznos élettartama végén nem kezelhető háztartási hulladékként.



A felhasználó köteles a már nem használt terméket az elektromos és elektronikus hulladékok gyűjtésére szakosodott gyűjtőközpontban leadni.

Vagy a kidobásra szánt készüléket átadhatja a kereskedőnek egy új, egyenértékű készülék vásárlása esetén.

A 400 m²-t meghaladó területű elárúsítóhellyel rendelkező műszaki áruházakban a kidobásra szánt 25 cm-nél kisebb háztartási eszközök ingyenesen, vásárlási kötelezettség nélkül leadhatók.

A nem használt elektromos és elektronikus készülékek szelektív gyűjtése és ezt követő környezetkímélő újrahasznosítása, kezelése és ártalmatlanítása hozzájárul a környezet és az emberi egészség védelméhez valamint a gépet alkotó anyagok újbóli felhasználásához.

SZERVIZ ÉS GARANCIA

Javítások vagy cserealkatrészek beszerzésének szükségessége esetén lépjen kapcsolatba az IMETEC felhatalmazott műszaki szervizszolgálatával a 800-23467-as zöld számon vagy látogasson el a honlapra. A készülékre a gyártó garanciája érvényes.

További részletek a mellékelt garanciaupon találhatóak. A kézikönyvben a termék használatára, kezelésére és karbantartására vonatkozó előírások figyelmen kívül hagyása a gyártói garancia elvesztését vonja maga után.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΘΕΡΜΟΠΟΜΠΟΥ

Αγαπητέ πελάτη, η IMETEC Σας ευχαριστεί για την αγορά του παρόντος προϊόντος. Είμαστε σίγουροι ότι θα εκτιμήσετε την ποιότητα και αξιοπιστία αυτής της συσκευής, η οποία σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε με προτεραιότητα την ικανοποίηση του πελάτη. Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών δημιουργήθηκε σύμφωνα με τον ευρωπαϊκό κανονισμό EN 82079.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Οδηγίες και προειδοποιήσεις για μια ασφαλή χρήση



Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και ειδικότερα τις προειδοποιήσεις για την ασφάλεια τηρώντας τις σχολαστικά. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο, μαζί με τον αντίστοιχο οδηγό εικόνων, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, έτσι ώστε να μπορείτε να το συμβουλευέστε. Σε περίπτωση παραχώρησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης και όλη την τεκμηρίωση.

❗ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** αν κατά την ανάγνωση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών ορισμένα μέρη είναι δυσκολονόητα ή υπάρχουν αμφιβολίες, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στην τελευταία σελίδα.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Προειδοποιήσεις για την ασφάλεια	σελ. 17
Λεζάντα συμβολων	σελ. 19
Περιγραφή της συσκευής και των αξεσουάρ	σελ. 19
Προετοιμασία	σελ. 20
Χρήση	σελ. 20
Συντήρηση και αποθήκευση	σελ. 20
Διάθεση	σελ. 20
Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	σελ. 20
Επεξηγηματικός οδηγός	I
Τεχνικά στοιχεία	III

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Αφού αφαιρέσετε τη συσκευή από τη συσκευασία, βεβαιωθείτε για την ακεραιότητά της βάσει του σχεδίου, βεβαιωθείτε, επίσης, ότι δεν έχει υποστεί ζημιές κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και απευθυνθείτε στην εξουσιοδοτημένη τεχνική υποστήριξη.
- Το υλικό της συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι για παιδιά! Κρατήστε την πλαστική

σακούλα μακριά από παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας!

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά στοιχεία (2) αντιστοιχούν σε εκείνα του ηλεκτρικού δικτύου. Τα τεχνικά δεδομένα αναγνώρισης (2) βρίσκονται στην συσκευή στην επιμήκη πλευρά της εικόνας.
- Η παρούσα συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό για τον οποίο έχει κατασκευαστεί, δηλαδή ως ΘΕΡΜΟΠΟΜΠΟΣ οικιακής χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται μη σύμφωνη και επομένως επικίνδυνη.
- Τα παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούν την συσκευή αν δεν επιτηρούνται.
- Τα παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών θα πρέπει να ενεργοποιούν/απενεργοποιούν τη συσκευή εφόσον τοποθετείται ή έχει εγκατασταθεί στη θέση κανονικής λειτουργίας της, καθώς και να λαμβάνουν επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής και να κατανοούν τους κινδύνους. Τα παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών δεν πρέπει να χρησιμοποιούν την πρίζα, να ρυθμίζουν ή να καθαρίζουν την συσκευή και να εκτελούν συντήρηση ευθύνησης του χρήστη.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Τμήματα αυτού του προϊόντος μπορεί να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν εγκαύματα. Προσοχή πρέπει να δίνεται όταν υπάρχουν παιδιά και εύαλτα άτομα.

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών, από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία μόνο αν έχουν προηγουμένως εκπαιδευτεί ως προς την ασφαλή χρήση και μόνο αν έχουν ενημερωθεί σχετικά με τους κινδύνους που συνοδεύουν το ίδιο το προϊόν.
Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς την επιτήρηση ενός ενήλικα.
- ☹ ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή με υγρά και γυμνά πόδια.
- ☹ ΜΗΝ τραβάτε το ηλεκτρικό καλώδιο ή τη συσκευή για να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα του ρεύματος.
- ☹ ΜΗΝ εκθέτετε τη συσκευή στην υγρασία ή στην επίδραση των καιρικών μεταβολών (βροχή, ήλιος).
- Αποσυνδέετε πάντα το φις από την πρίζα του ρεύματος πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση και σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται τη συσκευή.
- Σε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας της συσκευής σβήστε την και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε. Για τυχόν επιδιόρθωση απευθυνθείτε μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει καταστραφεί, θα πρέπει να αντικατασταθεί σε

ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης, έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

⊗ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** για την αποφυγή υπερθέρμανσης μην καλύπτετε τη συσκευή.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιήστε αυτό τον θερμοπομπό, με την έξοδο της ροής αέρα κατευθύνοντας με απόσταση μεγαλύτερη από 1 m από εύφλεκτα υλικά όπως κουρτίνες.

- ⊗ ΜΗΝ τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας κάτω από την πρίζα ρεύματος. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε μπανιέρα, ντουζιέρα ή πισίνα. Μην τοποθετείτε το προϊόν με τρόπο που να είναι προσβάσιμο από μπανιέρα, ντους ή πισίνα.
- ⊗ ΜΗΝ τραβάτε και μην ανασκώνεται ποτέ τη συσκευή από το καλώδιο.
- ⊗ ΜΗΝ βυθίζετε ποτέ τη συσκευή στο νερό και μην τη βάζετε κάτω από το τρεχούμενο νερό βρύσης.
- ⊗ ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νεροχύτη γεμάτο νερό. Κατά τη χρήση η συσκευή πρέπει να τοποθετείται με τέτοιο τρόπο ώστε να μην κινδυνεύει να πέσει στο νεροχύτη.
- ⊗ ΜΗΝ τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε κουρτίνες και ελεύθερα υφάσματα.
- ⊗ ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το αερόθερμο σε μικρούς χώρους, υπό την παρουσία ατόμων που δεν είναι σε θέση να αφήσουν αυτόνομα το χώρο, εκτός και αν τους παρέχετε συνεχής επιτήρηση.

ΛΕΞΑΝΤΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

	Προειδοποίηση		Απαγόρευση
	Μην καλύπτετε		Ελάχιστη θερμοκρασία
MAX	Μέγιστη θερμοκρασία	OFF	Συσκευή σβηστή
ECO	Ζεστός αέρας με λειτουργία Eco	MEDIUM	Ζεστός αέρα με ενισχυμένο εξαερισμό
RAPID	Πολύ ζεστός αέρας	ULTRA RAPID	Πολύ ζεστός αέρα με ενισχυμένο εξαερισμό

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Πλέγμα εξόδου του αέρα | 4. Καλώδιο τροφοδοσίας |
| 2. Τεχνικά στοιχεία | 5. Αερόθερμο περιβάλλοντος. |
| 3. Πόδια στήριξης | 6. Μεταλλάκτης ισχύος. |

Για τα χαρακτηριστικά της συσκευής, ανατρέξτε στην εξωτερική συσκευασία.

Χρησιμοποιείτε το αποκλειστικά με τα αξεσουάρ που υπάρχουν.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Αποσυναρμολογήστε το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι ακέραιο και δεν έχει υποστεί φθορές.
- Τοποθετήστε τα 2 ποδαράκια στήριξης (3) χρησιμοποιώντας τις βίδες που υπάρχουν στη συσκευασία στερεώνοντάς τις προσεκτικά στη σωστή θέση όπως φαίνεται στον επεξηγηματικό οδηγό [Α].

ΧΡΗΣΗ

Λειτουργία θερμοπομπού

- Συνδέστε το προϊόν στο οικιακό ηλεκτρικό δίκτυο.
- Περιστρέψτε το διακόπτη ισχύος (6) στη θέση ECO για θέρμανση Eco (1.200W).
- Περιστρέψτε το διακόπτη ισχύος (6) στη θέση MEDIUM για μέση θερμοκρασία (1.200W με ενισχυμένο εξαερισμό).
- Περιστρέψτε το διακόπτη ισχύος (6) στη θέση RAPID για γρήγορη θέρμανση (2.000W).
- Περιστρέψτε το διακόπτη ισχύος (6) στη θέση ULTRA RAPID για πολύ γρήγορη θερμοκρασία (2.000W με ενισχυμένο εξαερισμό).
- Ρυθμίστε το θερμοστάτη περιβάλλοντος (5) σύμφωνα με τη θερμοκρασία που θέλετε να διατηρήσετε.
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή περιστρέψτε το μεταλλάκτη ισχύος (6) στη θέση απενεργοποίησης OFF.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Αποσυνδέετε πάντα το φις από την πρίζα του ρεύματος πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση και σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται η συσκευή.

Το αερόθερμο μπορεί να καθαριστεί με ένα μαλακό και ελαφρώς βρεγμένο πανί. Στεγνώστε με σχολαστικότητα μετά τον καθαρισμό. Φυλάτε το θερμοπομπό μακριά από παιδιά σε μέρος δροσερό και στεγνό.

Όταν αποθηκεύετε το θερμοπομπό, βεβαιωθείτε ότι είναι προστατευμένο από τη σκόνη προκειμένου να αποφευχθεί η εισχώρησή της στο εσωτερικό της συσκευής.

ΔΙΑΘΕΣΗ



Σύμφωνα με το άρθρο 26 του Νομοθετικού Διατάγματος της 14ης Μαρτίου 2014, αριθ. 49 "Εφαρμογή της οδηγίας 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (ΑΗΗΕ)" το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων που αναφέρεται στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του θα πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα άλλα απόβλητα.



Ο χρήστης θα πρέπει, κατά συνέπεια, να παραδώσει τον εξοπλισμό που έχει φτάσει στο τέλος της ζωής του στα κατάλληλα δημόσια κέντρα διαχωρισμένης αποκομίδης των ηλεκτροτεχνικών και ηλεκτρικών αποβλήτων.

Ως εναλλακτική λύση προς την αυτόνομη διαχείριση μπορείτε να παραδώσετε τον εξοπλισμό που θέλετε να απορρίψετε στον μεταπωλητή, τη στιγμή της αγοράς ενός νέου εξοπλισμού ισοδύναμου τύπου.

Στους μεταπωλητές των ηλεκτρονικών προϊόντων με επιφάνεια πώλησης τουλάχιστον 400 m² μπορείτε επίσης να παραδώσετε δωρεάν, χωρίς την υποχρέωση αγοράς, τα ηλεκτρονικά προϊόντα προς διάθεση με διαστάσεις κάτω των 25 cm.

Η κατάλληλη διαφοροποιημένη συλλογή για την διαδοχική παράδοση ή ανακύκλωση, επεξεργασία και τη συμβατή προς το περιβάλλον απόρριψη του εξοπλισμού, συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιδράσεων στο περιβάλλον και στην υγεία και διευκολύνει την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται ο εξοπλισμός.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Για τις επισκευές ή την αγορά των ανταλλακτικών απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο κέντρο υποστήριξης πελατών της IMETEC καλώντας τον Αριθμό χωρίς χρέωση 800-234677 που αναφέρεται παρακάτω ή συμβουλευτείτε την ιστοσελίδα. Η συσκευή καλύπτεται από την εγγύηση του κατασκευαστή.

Για περισσότερες λεπτομέρειες συμβουλευτείτε το συνοδευτικό φύλλο εγγύησης. Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης, φροντίδας και συντήρησης του προϊόντος ακυρώνουν την εγγύηση του κατασκευαστή.



UDHEZIME PER PERDORIMIN E TERMO-KONVETORIT

Klient i nderuar, IMETEC, ju falenderon per blerjen e ketij produkti. Jemi te sigurte qe ju do te vlersoni cilesine dhe besueshmerine e ketij produkti, i projektuar dhe i prodhuar ne plan te pare per te kenaqur klientin. Ky manual udhezimesh eshte pergatitur ne perputhje me normativat evropiane EN 82079.



KUJDES!

Udhezime dhe paralajmerimet per nje perdorim te sigurte



Perpara se te perdorni aparatin, lexoni me vemendje udhezimet per perdorimin dhe ne vecanti paralajmerimet mbi sigurine, duke ju permbajtur atyre. Ruani kete manual se bashku me udhezuesin ilustrues, per te gjithë kohezgjatjen e jeteses se aparatit, per ta konsultuar ate. Ne rast transeferimi te aparatit personave te trete, dorezoni te gjitha dokumentat.

① **SHENIM:** nese ne leximin e kesaj libereze udhezimesh per perdorim disa pjese ju dukente veshtira per tu kuptuar ose ju lindin dyshime, perpara se te perdorni produktin kontaktoni sipermarrjen e treguar ne faqen e fundit.

INDEKS

Paralajmerime mbi sigurine	fq. 21
Legjenda e simboleve	fq. 23
Pershkrimi i aparatit dhe aksesoreve	fq. 23
Pergatitja	fq. 23
Perdorimi	fq. 24
Mirembajtja dhe ruajtja	fq. 24
Eliminimi	fq. 24
Asistenca dhe garancia	fq. 24
Udhezuesi ilustrues	I
Te dhena teknike	III

PARALAJMERIME MBI SIGURINE

- Pasi te keni hequr aparatin nga kutia, kontrolloni integritetin e furnizimit ne baze te figures dhe pranise se demeve te mundshme nga transporti. Ne rast dyshimi, mos e perdorni aparatin dhe drejtohuni sherbimit te asistences se autorizuar.
- Materiali i permbajtur ne kuti nuk eshte loje per femijet! Mbani qesken e plastikes larg nga femijet; rrezik mbytjeje!
- Perpara se te lidhni aparatin, kontrolloni qe te dhenat teknike (2) te perputhen

SQ

me ato te rrjetes elektrike ne dispozicion. Te dhenat teknike te identifikimit (2) gjenden mbi aparat, te pozicionura nga ana e gjate e fshehur ne imazh.

- Ky aparat duhet te perdoret vetem per qellimin per te cilin eshte projektuar, domethene si TERMO-KONVETOR per perdorim shtepiak Cdo perdorim tjeter konsiderohet jo ne perputhje dhe per kete arsye i rrezikshem.
- Femijet me te vegjel se 3 vjec duhet te mbahen ne distance nese jo vazhdimisht te monitoruar.
- Femijet midis moshes 3 dhe 8 vjec duhet vetem te ndezin/fikin aparatin nese eshte vendosur ose instaluar ne pozicionin e saj normal te funksionimit dhe nese jane nen kontroll ose te kene merre udhezimet e nevojshme per perdorimin e aparatit dhe kuptojne rreziqet. Femijet midis moshes 3 dhe 8 vjec nuk duhet te fusin prizen, te rregullojne ose pastrojne aparatin as te kryejne mirembajtjen qe duhet te kryhet nga perdoruesi.



KUJDES! Disa pjese te ketij produktit mund te nxehen shume dhe mund te provokojne djegie. Duhet pasur shume kujdes kur te jene te pranishem femije ose persona te pambrojtur.

- Ky aparat mund te perdoret nga femije te moshes me te madhe se 8 vjec, nga persona me kapacitete fizike, sensoriale ose mentale te reduktuara ose nga persona jo eksperte vetem nese jane te edukuar paraprakisht mbi perdorimin ne siguri dhe nese jane te informuar mbi rreziqet e lidhura me produktin vete. Femijet nuk mund te luajne me aparatin. Pastrimi dhe mirembajtja e aparatit nuk mund te kryhet nga femije pa mbikqyrjen e nje te rrituri.
- ⓧ MOS e perdorni aparatin me duar te njoma ose me kembe te lagura ose te zhveshura.
- ⓧ MOS e terhiqni kabllin e ushqyesit ose aparatin vete per ta hequr nga priza elektrike.
- ⓧ MOS e nxirrni aparatin ne lageshti ose nen ndikimin e agjenteve atmosferik (shi, diell).
- Hiqni gjithmone prizen nga ushqyesi elektrik perpara pastrimit ose mirembajtjes edhe ne rast te mungeses se perdorimit te aparatit.
- Ne rast prishje ose mos funksionim te aparatit, fiken i dhe mos e ngacmoni. Per riparime te mundshme duhet kontaktuar vetem nje qender e asistences teknike te autorizuar.
- Nese kablli ushqyes eshte demtuar, duhet nderruar nga nje qender asistence teknike e autorizuar, ne menyre qe te parandalohen rreziqet.
- ⓧ **KUJDES!** per te shmangur ngrohjen e tepert, mos e mbulon i aparatin.



KUJDES! Perdorni kete termo-konveter, me daljen e fluksit te ajrit duke e drejtuar me nje distance me te madhe se 1 m nga materiale qe marrin flake si tenda.

- MOS e vendosni aparatin menjehere nen nje prize korrenti. Mos e perdorni produktin ne afersi te menjehershme te vaskave te banjos, dushit ose pishines. Mos e vendosni produktin ne menyre te tille qe te jete ne afersi te nje vaske banjoje, dushi ose pishine.
- MOS e terhiqni ose ngrini asnjehere aparatin nga kablli.
- MOS e fusni kurre aparatin ne uje dhe mos e vendosni ate asnjehere poshte rubinetit te ujit te rrjedhshem.
- MOS e perdorni aparatin afer lavamanit plot me uje. Gjate perdorimit aparati duhet te vendoset ne menyre qe mos te bjere ne lavaman.
- MOS e vendosni aparatin ne afersi te menjehershme te tendave dhe inde te lira.
- MOS e perdorni termo-konveterin ne ambiente te vogla, ne prani te personave me aftesi te kufizuara per te lene ambientin individualisht, lejohet vetem nese furnizohet kontroll i vazhdueshem.

LEGJENDA E SIMBOLEVE

	Paralajmerim		Ndalime
	Mos e mbuloni		Temperatura minimale
MAX	Temperature maksimale	OFF	Aparat i fikur
ECO	Ajer i nxehte me funksion Eco	MEDIUM	Ajer i nxehte me ventilim te detyruar
RAPID	Ajer shume i nxehte	ULTRA RAPID	Ajer shume i nxehte me ventilim te detyruar

PERSHKRIM I APARATIT DHE AKSESOREVE

- | | |
|------------------------------------|------------------------|
| 1. Kanalizimi i nxjerrjes se ajrit | 4. Kablli ushqyes |
| 2. Te dhena teknike | 5. Termostati ambient |
| 3. Kembet mbeshtetese | 6. Ndryshuesi i fuqise |

Per karakteristikat e aparatit, referohuni pjeses se jashtme te kutise.

Te perdoret vetem me aksesoret e furnizuar.

PERGATITJA

- Shpaketimi i produktit.
- Kontrolloni qe produkti te jete i tere dhe i pa demtuar.
- Montoni dy kembet mbeshtetese (3) duke perdorur vidat e permbajtura ne kutine dhe i fiksoni me kujdes ne pozicionin e duhur sipas udhezuesit ilustrues.

PERDORIMI

Funksioni i termo-konveterorit

- Lidhni produktin me rrjeten elektrike te shtepise.
- Rrotulloni ndryshuesin e fuqise (6) ne pozicionin ECO per ngrohjen Eco (1.200W).
- Rrotulloni ndryshuesin e fuqise (6) ne pozicionin MEDIUM per ngrohje mesatare (1.200W me ventilim te detyruar).
- Rrotulloni ndryshuesin e fuqise (6) ne pozicionin RAPID per ngrohje te shpejte (2.000W).
- Rrotulloni ndryshuesin e fuqise (6) ne pozicionin ULTRA RAPID per ngrohje super te shpejte (2.000W me ventilim te detyruar).
- Rregulloni termostatin ambjent (5) sipas temperatures qe deshironi te mbani.
- Per te fikur apartin rrotulloni ndryshuesin e fuqise (6) ne pozicionin e fikur OFF.

MIREMBAJTJA DHE RUAJTJA

Hiqni gjithmone prizen nga ushqyesi i korrentit para se te beni pastrimin ose mirembajtjen dhe ne rast mos perdorimi te aparatit.

Termo-konveterori mund te pastrohet me nje leckë te bute dhe lehtesisht te njomur. Thajeni me kujdes pas pastrimit.

Ruani termo-konveterorin larg nga vende ku mund te arrijne femijet ne nje vend te fresket dhe te thate.

Kur rivedoset termo-konveterori sigurohuni qe te jete i mbrojtur nga pluhuri per te shmangur qe ai te perfundoje brenda aparatit.

ELIMINIMI



Ne baze te nenit 26 te Dekretit Legjistativ 14 mars 2014, nr. 49 "Ekzekutim i direktives 2012/19/UE mbi mbeturinat e aparateve elektrike dhe elektronike (RAEE)" simboli i kutise se shenuar mbi aparat ose mbi kutine e saj tregon qe produkti ne fund te jetes se tij duhet te mblidhet ne menyre te ndare nga mbeturinat e tjera.



Perdoruesi duhet, pra, te drejtoje aparatin qe ka arritur ne fund te jetes ne qendrat komunale te duhura per mbledhjen e diferencuar te mbeturinave elektroteknike dhe elektronike.

Ne alternative te nje drejtimi te pamvarur eshte e mundur te dorezohet aparati qe deshirohet te eliminolet prane shitesit, ne momentin e blerjes se nje aparati te ri te njejtij tip.

Prane shitesave te produkteve elektronike me siperfaqe shitje te pakten prej 400 m² eshte e mundur te dorezohen falas, pa detyrim blerje, produktet elektronike per tu eliminuar me madhesi me te vogel se 25 cm.

Mbledhja e duhur e diferencuar per rinisjen e metejshme te aparatit qe nuk mund te riciklohet, ne trajtim dhe ne eliminimin te pranueshem per ambjentin kontribuon ne shmangjen e efekteve negative mbi ambjentin dhe mbi shendetin dhe ri-perdorimin ose reciklimin e materialeve me te cilat perbehet aparati.

ASISTENCA DHE GARANCIA

Per riparime ose blerjen e pjeseve te kembimit drejtohuni sherbimit te autorizuar dhe asistences se klienteve IMETEC duke kontaktuar Numrin Jeshil 800-234677 ose duke konsultuar faqen e internetit. Aparati eshte i mbuluar nga garancia e prodhuesit.

Per detaje, konsultoni faqen e garancise te lidhur. Mungesa e respektimit te udhezimeve te permbajtura ne kete udhezues per perdorimin, kujdesin dhe mirembajtjen e produktit te heqin te drejten e garancise se prodhuesit.